



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

8 مايو 2008

النشرة الإدارية

CAR/254

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

- اقتراح لاعتماد مشروع توصية جديدة، والموافقة عليها في نفس الوقت عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت بالمراسلة)

قررت لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 17 و18 أبريل 2008 أن تلتزم اعتماد مشروع توصية جديدة عن طريق المراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5). كما قررت تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-5). ويرد في الملحق 1 عنوان وملخص لمشروع التوصية.

وتمتد فترة النظر ثلاثة أشهر تنتهي في 8 أغسطس 2008. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن مشروع التوصية يعتبر معتمداً من جانب لجنة الدراسات 4. وفضلاً عن ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشروع التوصية سيعتبر أيضاً بحكم الموافق عليه. أما إذا تم استلام أي اعتراض من دولة عضو خلال فترة النظر هذه فسيتم تطبيق الإجراءات التي تنص عليها الفقرة 2.1.2.10 من القرار ITU-R 1-5.

وبعد المهلة المحددة أعلاه ستعلن نتائج هذا الإجراء في نشرة إدارية (CACE) وستنشر التوصية التي تمت الموافقة عليها في أقرب وقت ممكن.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أو أحدها أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: عنوان وملخص لمشروع التوصية

الوثيقة المرفقة: الوثيقة 4/16(Rev.1) على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الملحق 1

عنوان وملخص لمشروع التوصية

الوثيقة 4/16(Rev.1)

مشروع التوصية الجديدة ITU-R S.[AVAILABILITY]

أهداف التيسر للمسيرات الرقمية المرجعية الافتراضية في الخدمة المتنقلة الساتلية العاملة تحت 15 GHz

يستخلص مشروع هذه التوصية الجديدة أهداف التيسر المتعلقة بالانتشار فيما يخص الوصلات في الخدمة الثابتة الساتلية من أهداف الأداء المتعلقة بالتيسر من طرف إلى طرف في حالة مسير مرجعي افتراضي رقمي دولي يبلغ 27 500 Km، وفقاً لما يرد في التوصية ITU-T G.827 بعنوان "معلومات وأهداف الأداء المتعلقة بالتيسر من أجل المسيرات الرقمية الدولية ذات معدل البتات الثابت من طرف إلى طرف".

وإضافة إلى نسبة التيسر التقليدية، تقدم التوصية ITU-T G.827 معلمة أخرى لتقدير تيسر مسير رقمي افتراضي: تواتر الانقطاع. وتُستخلص كذلك أهداف التيسر المتعلقة بالانتشار ذات الصلة بهذه المعلقة الإضافية. وباستعمال المنهجية الموصوفة في التوصية ITU-R P.1623، يتم التنبؤ بمدة الخبو وتواتر حدوث الخبو من أجل التحقق من مدى تمكن الوصلات الساتلية، من الناحية التقنية، من تلبية هذه الأهداف.

ويغطي مشروع التوصية الجديدة المسيرات الرقمية الافتراضية العاملة تحت 15 GHz. ويلزم إجراء المزيد من الدراسات من أجل توسيع نطاق تطبيق أهداف التيسر الواردة في الفقرة "توصي 3" بحيث يشمل حتى 30 GHz.